

**W**ITAMY w naszym kościele  
gdzie jesteśmy rodzina  
a Jezus jest Panem

**W**ELCOME to our church  
where we are family  
and Jesus is Lord

„Weselę się z tego, że mi powiedziano: Do domu Pańskiego pójdziemy, że stanęły nogi nasze w bramach twoich, o Jeruzalemie! O Jeruzalem pięknie pobudowane jako miasto w sobie wespół spojone! Bo tam wstępują pokolenia, pokolenia Pańskie, do świadectwa Izraelowego, aby wysławiały imię Pańskie.”  
*Psalms 122:1-4 BWP*

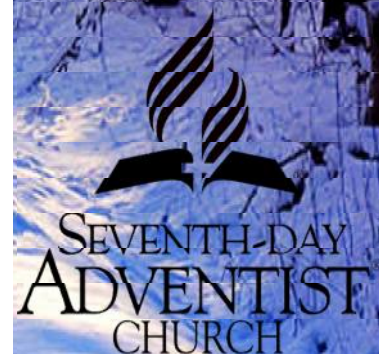
“I rejoiced with those who said to me, “Let us go to the house of the LORD.” Our feet are standing in your gates, Jerusalem. Jerusalem is built like a city that is closely compacted together. That is where the tribes go up — the tribes of the LORD — to praise the name of the LORD according to the statute given to Israel.”  
*Psalms 122:1-4 NIV*



# Church **26** Bulletin

25 czerwca 2011 June 25

Polski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego  
Dandenong Polish Seventh-day Adventist Church  
100 James Street Dandenong 3175  
03 9793 4007 [www.dandypolish.org.au](http://www.dandypolish.org.au)



## Program Nabozenstwa

**9.30am Studium Biblijne** *w małych grupach*  
*obecny kwartał:* „Szaty łaski:  
Symbolika ubioru w Biblii”  
*dzisiejsza lekcja:* „Przyobleczeni w Chrystusa”

### 10.30am Apel Misyjny

### 11.00am Uwielbienie Boga

*każanie:* Pr Peter Lynch  
“*To, kim jesteś, robi różnicę*”

*dary:* Budżet lokalnego zboru (*woreczki*)  
Edukacja/Camping Ministry (*koperty*)  
*Dziękujemy za hojne dary*

## Today's Program

**9.30am Bible Study** *in small group*  
*this quarter:* “Garments of Grace:  
Clothing Imagery in the Bible”  
*today's topic:* “Clothed in Christ”

### 10.30am Mission Appeal

### 11.00am Worship Service

*sermon:* Pr Peter Lynch  
“*Who you are makes a difference*”

*offering:* Local Church Budget (*offering bags*)  
Education/Camping Ministry (*envelopes*)  
*Thank you for your generous gifts*

## Dyzury

*Prowadzenie Sz. Sobotniej:* Kierownictwo Szk. Sob.  
*za tydzień:* B i P Stojkowicz

*Dyżurny Starszy Zboru:* Zbyszek Wrzos

*Koordynator Nabożeństwa:* Rodney Horne

*Koordynator muzyki:* Ilona Paradowska

*Tłumaczenie kazania:* Tadeusz Jadczyk

### Piatkowe zebrania nauczycieli o 7.00pm

1.7.11 Andrzej Tomasiuk  
8.7.11 Wiesiek Urbaniak  
15.7.11 Jacek Patryarcha

## On Duty

*Sabbath School Leading:* Sabbath Sch. Leaders  
*za tydzień:* B & P Stojkowicz

*Elder on duty:* Zbyszek Wrzos

*Worship Coordinator:* Rodney Horne

*Music Coordinator:* Ilona Paradowska

*Sermon translation:* Ted Jadczyk

### Friday's Teacher's meetings @ 7.00pm

1.7.11 Andrew Tomasiuk  
8.7.11 Will Urbaniak  
15.7.11 Jack Patryarcha

## Miesięczny temat kazania

### Czerwiec:

“*Powrót Jezusa*”  
(*Aspekt duchowy*)

### Lipiec:

“*Boże pryncypia vs.*  
*Moralność człowieka*”  
(*Aspekt poznawczy*)

**25.06.11:** Pr Peter Lynch (*Victorian Conference Treasurer*)

**2.07.11:** Pr Mariusz Wieczorek

**9.07.11:** Pr Diamond Taki (*Youth Sabbath*)

**16.07.11:** Pr Jan Krysta

**23.07.11:** Pr Chester Stanley

**30.07.11:** Br Marek Smalec

### June:

“*Return of Christ*”  
(*Spiritual Aspect*)

### July:

“*God's Principles vs.*  
*Human Morality*”  
(*Cognitive Aspect*)

## Gdzie sa nasi pastorzcy

Biorą udział w nabożeństwie razem z nami

## Where are our pastors

They are worshipping with us today

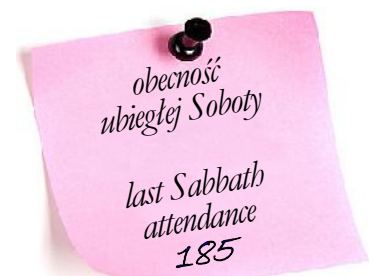


### Zachody słońca:

Dzisiaj 5:09 pm  
Piątek za tydzień 5:11 pm

### Sunset times:

Tonight 5:09 pm  
Next Friday 5:11 pm



*obecność*  
*ubiegłej Soboty*

*last Sabbath*  
*attendance*  
*185*

### Dzisiaj:

#### 13. Sobota – dzisiaj:

Dzieci i młodzież przedstawia specjalny program. Wesprzyjmy pracę misyjną, do której wszyscy jesteśmy powołani.

W tym kwartale dary 13. Soboty zasila Wydział Euro-Azjatycki Kościoła ADS.

Projekty misyjne finansowane

z darów 13. soboty:

– Kościoły dla trzech zborów w Azerbejdżanie i Rosji.

– Pomoce biblijne dla dziecięcych szkół

sobotnich w Armenii, Azerbejdżanie i Gruzji.



#### Przyjęcie członkostwa:

Rada Zboru przedstawia dwie propozycje przyjęcia w poczet członków naszego zboru:

**Monica Kane** ze zboru Oakleigh i **Jack Kane** ze zboru polskiego w antirna.

Dzisiaj podczas nabożeństwa będziemy mieli możliwość odgłosowania tych propozycji. *Sekretarz Zboru*

#### Child dedication:

Dzisiaj mamy okazję celebrować błogosławieństwo Izabeli Hope, córki Alli i Tomasza Danziger, o których wielu z nas miało okazję czytać na naszej stronie internetowej po wydarzeniach czarnej soboty.

Bóg pobłogosławił Alli i Tomasza narodzinami drugiej córeczki. Swoje emocje i nowe życie po ciężkich przeżyciach są wyrażone w imieniu córeczki - Nadzieja (Hope).

Cieszymy się z ich obecności pośród nas i możliwości celebrowania - wraz z ich córkami i całą rodziną - aktu błogosławieństwa, gdy przyniesiemy Izabelę Hope przed tron Boga prosić o błogosławieństwo dla niej.

#### Hasło Kongresu:

Komitet Kongresowy dziękuje wszystkim tym osobom, które wzięły udział w konkursie na hasło Kongresu. Oto hasło, które przyłgnęło do członków komitetu: „**Wierzyć znaczy chodzić po wodzie**”. Nagroda wędruje do Malwiny Smalec. Gratulacje Malwinka!

#### Koncert Dzień Rodziny - dziękujemy:

Serdecznie dziękujemy tym, którzy przyczynili się do zorganizowania koncertu „Rodzina”.

Dziękujemy Wam, Siostry i Bracia, za wsparcie swoją obecnością i wsparcie finansowe.

Baaaaardzo serdecznie dziękujemy za ofiarowanie ciast na sprzedaż.

Dziękujemy Danielowi, Piotrowi i Wojtkowi za czuwanie nad stroną techniczną i nagłośnieniem,

Józkowi za operowanie światłami, Cezaremu – za obsługę podium. Zespołowi Kuchni – za przygotowanie holu i ciast.

Artystom – za poświęcenie talentów i czasu, a WSZYSTKIM – za obecność i za przyprowadzenie swoich przyjaciół.

*Organizatorzy*

#### Konferencja Kobiet 2011:

**Lipiec 29 – 31**

**Phillip Island Resort, Coves Vic.**



#### Módlmy się jeden za drugiego:

Zbliźmy się do siebie i módlmy się jedni za drugich. Wiedzmy, że rodzina zborowa to więcej, niż nasz własny krąg domowy.

Szczególnych modlitw potrzebują:

Marysia Bartosik i jej rodzina.



## Koncert charytatywny Kambodża

Sobota 2 lipca, godz. 6:30 pm

w naszym kościele.

Wstęp wolny - dobrowolna kolekta

Po koncercie będzie można kupić ciasta.

Więcej informacji: Samuel, 0422 050 624



## Koncert Let Kids Rejoice

Sobota 30 lipca, 6 pm Kościół Oakleigh



Pamiętaj o akcji „Dar Serca”!

Co tydzień, aż do końca lipca,

zbieramy do kopert pieniądze na ten cel!



## Potrzebujesz pomocy Złotej Rączki?

Majster złota rączka czeka na Twoje wezwanie!

Kontakt: sekretarz Biuletynu, *Grażyna Jankiewicz*

Ludzie są jak liście, które wiatr jesienny strąca  
i po ziemi pozmiata,  
a wiosna przynosi nowe...

Ten cichy jesienny liść weź ode mnie  
i przytul ...

Ja też tak kiedyś spadnę jak liść  
wichrem porwany błękitu ...

Ten cichy jesienny liść,  
który włożysz między strony książki  
niech przypomni Ci kiedyś o mnie...

A gdy go wyjmiesz z tych kart  
nie pozwól by się skruszył  
bo w nim życie jest moje ...

*Jan Parandowski*

## Testament Gabriela

*Gabriel Garcia Marquez - 74-letni wybitny pisarz kolumbijski, autor słynnej powieści "Sto lat samotności", laureat literackiej Nagrody Nobla z 1982 roku, był chory na nowotwór złośliwy układu limfatycznego. Pisarz wycofał się z życia publicznego i do swoich przyjaciół rozesłał niniejszy, pożegnalny list.*

Gdyby Bóg podarował mi odrobinę życia, ubrałbym się prosto, rzuciłbym się ku słońcu, odkrywając nie tylko me ciało, ale moją duszę. Przekonywałbym ludzi, jak bardzo są w błędzie, myśląc, że nie warto się zakochać na starość. Nie wiedzą bowiem, że starzeją się właśnie dlatego, iż unikają miłości!

Dziecku przyprawiłbym skrzydła, ale zabrałbym mu je, gdy tylko nauczy się latać samodzielnie.

Osobom w podeszłym wieku powiedziałbym, że śmierć nie przychodzi wraz ze starością, lecz z zapomnieniem (opuszczeniem).

Tylu rzeczy nauczyłem się od was, ludzi...

Nauczyłem się, że wszyscy chcą żyć na wierzchołku góry; zapominając, że prawdziwe szczęście kryje się w samym sposobie wspinania się na górę.

Nauczyłem się, że kiedy nowo narodzone dziecko chwyta swoją małą dłoń po raz pierwszy palec swego ojca, trzyma się go już zawsze.

Nauczyłem się, że człowiek ma prawo patrzeć na drugiego z góry tylko wówczas, kiedy chce mu pomóc, aby się podniósł.

Mów zawsze, co czujesz, i czyn, co myślisz.

Gdybym wiedział, że dzisiaj po raz ostatni zobaczę cię śpiącego, objąłbym cię mocno i modliłbym się do Pana, by pozwolił mi być Twoim aniołem stróżem.

Gdybym wiedział, że są to ostatnie minuty, kiedy cię widzę, powiedziałbym „kocham cię”, a nie zakładałbym głupio, że przecież o tym wiesz.

Zawsze jest jakieś jutro i życie daje nam możliwość zrobienia dobrego uczynku, ale jeśli się myślę, i dzisiaj jest wszystkim, co mi pozostaje, chciałbym ci powiedzieć, jak bardzo cię kocham i że nigdy cię nie zapomnę.

Jutro nie jest zagwarantowane nikomu, ani młodemu, ani staremu.

Być może, że dzisiaj patrzysz po raz ostatni na tych, których kochasz.

Dlatego nie zwlekaj, uczyn to dzisiaj, bo jeśli się okaże, że nie doczekasz jutra, będziesz żałował dnia, w którym zabrakło ci czasu na jeden uśmiech, na jeden pocałunek, że byłeś zbyt zajęty, by przekazać im ostatnie życzenie.

Bądź zawsze blisko tych, których kochasz, mów im głośno, jak bardzo ich potrzebujesz, jak ich kochasz i bądź dla nich dobry, miej czas, aby im powiedzieć „jak mi przykro”, „przepraszam”, „proszę”, „dziękuję” i wszystkie słowa miłości, jakie tylko znasz.

Proś więc Pana o siłę i mądrość, abyś mógł je wyrazić.

Okaz swym przyjaciołom i bliskim, jak bardzo są ci potrzebni.

Przeaż te słowa, komu zechcesz.

Jeśli nie zrobisz tego dzisiaj, jutro będzie takie samo jak wczoraj. Teraz jest czas.

Pozdrawiam i życzę szczęścia!!!

*Gabriel Garcia Marquez*

25.06.11	Sobota/Saturday	13. Sobota/13th Sabbath Child Dedication
28.06.11	Wtorek/Tuesday	Klub Seniora/Seniors' Club
1.07.11	Piątek/Friday	Zebranie nauczycieli/Teachers Meeting
2.7.—17.7.	Piątek/Friday	School Holidays
2.07.11	Sobota/Saturday	Cambodia Fundraiser Concert Quinten Liebrandt – Fundraiser Concert
17.07.11	Sunday	ADRA Run To Help “END IT NOW”
23.07.11	Saturday	ADRA Youth Resilience Training
29–31.7.11	Friday – Sunday	Women’s Conference 2011 <i>Phillip Island Adventure Resort</i>
30.07.11	Sobota/Saturday	Let Kids Rejoice Fundraising Concert
3.09.11	Sobota/Saturday	Koncert Dzień Ojca/Father’s Day Concert
15.09.11	Sunday	Heritage College Open Day
1.10.11	Sabat/Sabbath	Wieczera Pańska/Communion
2.10.11	Niedziela/Sunday	Dzień Dziecka/Kids Fun Day
18.12.11	Niedziela/Sunday	Koncert Pieśni Adventu/Songs of Advent Concert
26–29.1.12	Czwartek–Niedziela	Polski Kongres ADS/Polish SDA Congress <i>Lighthouse C.C.</i>



## *Słowa współczucia*

Ze smutkiem powiadamy, że w piątek 17 marca zasnął nasz brat w Chrystusie **Wiktor Kamiński**. Zbór nasz pamięta go jako człowieka, który kochał dzieci i młodzież i przez wiele lat prowadził Klub Pathfinders działający przy naszym zborze. Siostrze Heli Kamińskiej składamy najserdeczniejsze wyrazy współczucia.

We wtorek 21 czerwca 2011 przeżywszy 99 lat, odszedł na spoczynek w Panu **Michał Jankiewicz** ze zboru w Newcastle, ojciec pastora Jana Jankiewicza i Zbyszka Jankiewicza. Niech pokój naszego Dobrego Ojca i nadzieja spotkania w Królestwie Niebieskim wypełnią nasze serca.

## *Sympathy*

Our thoughts and prayers are with **Helen Kamins** and her family on the passing last week of her husband Victor. *Love from your church family.*

Our thoughts and prayers go out to **Bill Jankiewicz** and pastor **Jan Jankiewicz** (from Newcastle) and their families today on passing this week of their father Michal Jankiewicz (from Newcastle). *May God be your comfort during this difficult time.*

## Church Announcements

### Today:

#### 13th Sabbath – Today:

Children and youth will present a special 13th Sabbath Program. Let us support the work of God, to which we have all been called.

#### Mission Project: Euro-Asia Division:

- Church buildings for three congregations in Azerbaijan and Russia;
- Children's project: Sabbath School lesson materials for children in Armenia, Azerbaijan, and Georgia.



#### Membership Transfer IN:

The membership transfer of **Monica Kane** from Oakleigh Polish SDA and **Jack Kane** from Wantirna Polish SDA Church, has been recommended by the Church Board. Today we will have an opportunity to vote.

*Church Clerk*

#### Child Dedication

Today we celebrate the Child Dedication of Isabella Hope, daughter to Alli and Tom Danziger, whom many of you saw on our web page after Black Saturday.

God has blessed them with another daughter, and their emotions and new life after difficult times, are expressed in the name "Hope". It is a pleasure to have them among us, and celebrate with both their daughters and the whole family as we present Isabella Hope to God, asking for His blessing over her.

#### Cambodia Fundraiser Concert

*When:* Saturday 2 July, seated at 6:20pm for 6:30pm start

*Venue:* Dandenong Polish

Free Entry - fundraiser collection

Proceeds will be used to build a community centre in Kampong Thom province for educational programs to upskill local villagers.

*Cakes and refreshments for purchase after the program.*

For further details call Samuel: 0422 050 624



#### Let Kids Rejoice Fundraising Concert

*Where:* Oakleigh Church

*When:* Saturday July 30 @ 6 pm



#### Family Day Concert Thank you

Big Thank You to all dear brothers and sisters for coming to the concert last week and supporting us through your generous donations. Also, we wish to thank all of you who used their musical and vocal talents for selflessly committing your time and energy to this purpose.

We also thank Peter for looking after the sound, Daniel and Wojtek for taking care of the computer and video work, Jozef for operating the lights, Cezary for taking care of the podium. Big thanks to the Ladies from Catering Services (Kitchen).

Thank you and God bless!!!

*Organizers*

#### Special Invitation For You:

A group of young adults from many nations connect young people with young people in all aspects of life.

A special meal and fellowship (7pm) & Life Application Bible study (8pm) is offered.

**Friday evenings**, 16 Bramwell Close, Endeavour Hills, 9708 0187. *All are welcome!*

#### "Restore My Spirit" – Women's Spiritual Conference 2011

*Where:* Phillip Island Adventure Resort, 1775 Phillip Island Rd, Cowes, Vic., Ref. Map 632:B5.

*When:* July 29-31

*Guest Presenter:* Cheri Peters (*Removing the Bandages, Wounds Care 101, I Can't Do This. It Hurts Too Much!, The Battle Belongs to the Lord*), a fresh approach for those who have enjoyed Cheri before.

*Accommodation:* Excellent Heating throughout, Doona & Pillow Supplied, All Meals Fully Catered, specifically designed for conventions like ours.

*Cost:* Just \$150 for the whole weekend (daily entrance fee is \$15 alone) + meals + accommodation + any materials and no price is too high for spending time with friends J)

DEADLINE FOR BOOKINGS is

**Thursday, July 14** – don't miss the boat!

Apply on line at our website <http://vic.adventist.org.au> and click on Women's Ministries, then Spiritual Conference.

It's so easy from there! Send in your Application Form as given out in the churches.

Email [spotts@adventist.org.au](mailto:spotts@adventist.org.au) or phone 9264 7777



For more info  
please contact  
Elizabeth Kot

## Quinten Liebrandt – Fundraiser Concert

A Fundraising Concert will be held on in support of the Liebrandt Family. Quinten Liebrandt (Associate Pastor of Geelong Church) has been gravely ill for the past six months. While holidaying in South Africa, he suffered a condition which resulted in numerous surgical procedures, the most recent one last Friday. This has been financially challenging and it is our intention to assist with this venture, with the Lord's blessing. Your support is greatly appreciated.

Date: **July 2** Time: **5–8 pm**

Venue: Nunawading Christian College Hall

Tickets: \$10.00 (16 and over)

Drinks/Cakes/Sweets & Savouries will be on sale.

If you are keen to assist, please contact:

Ron & Esther Daniels Home # 03 9876 9464

Ron Mob: 0439 950 141; Esther Mob: 0417 548 812

## ADRA Youth Resilience Training Sunday July 24 2011 **UPDATED**

The Youth Resilience training will provide leaders in your local church with information on ADRA's new resilience program and will equip your leaders with the basic tools needed to identify ways to help youth develop resilience in your church and/or in your community.

Presenter: Rita Karraz (National Program Development Manager - ADRA Australia).

Date: Sunday, July 24, 2011

Time: 11- 4pm \* note for those who wish to refresh or have questions regarding ADRA's Crisis program or ADRA Appeal a time will be allocated from 4-5pm.

Cost: Gold Coin donation for lunch

Venue: Victorian Conference Chapel

Registration: Roselyn Harrison: 9264 7720 or email: [roselynharrison@adventist.org.au](mailto:roselynharrison@adventist.org.au)

For more info call: Rebecca Auriant (Director of ADRA Services-Vic) 0411 865 790

## ADRA Run To Help "END IT NOW"

On Sunday 17 July the ADRA Team will be participating in the "Run Melbourne" annual running event to raise funds for ADRA's Women's Refuges across Australia and ADRA's "Keep Girls Safe" in Thailand. We would love for you to join us and you can get more info online at:

[www.runmelbourne.com.au](http://www.runmelbourne.com.au)

Every year we will be participating in this event to support ADRA's "End it Now" campaign – a stand calling for the end of violence against women and girls in Australia and overseas. Please join and run with us to show your support of this great initiative.

## This is God

This is God. Today I will be handling All of your problems for you. I do Not need your help. So, have a nice day. I love you.

P.S. And, remember...

If life happens to deliver a situation to you that you cannot handle, do Not attempt to resolve it yourself! Kindly put it in the SFGTD (something for God to do) box. I will get to it in MY TIME. All situations will be resolved, but in My time, not yours.

Once the matter is placed into the box, do not hold onto it by worrying about it. Instead, focus on all the wonderful things that are present in your life now.

If you find yourself stuck in traffic, don't despair. There are people in this world for whom driving is an unheard of privilege.

Should you have a bad day at work; think of the man who has been out of work for years.

Should you despair over a relationship gone bad; think of the person who has never known what it's like to love and be loved in return.

Should you grieve the passing of another weekend; think of the woman in dire straits, working twelve hours a day, seven days a week to feed her children.

Should your car break down, leaving you miles away from assistance; think of the paraplegic who would love the opportunity to take that walk.

Should you notice a new grey hair in the mirror; think of the cancer patient in chemo who wishes she had the hair to examine.

Should you find yourself at a loss and pondering what is life all about, asking what is my purpose? Be thankful. There are those who didn't live long enough to get the opportunity.

Should you find yourself the victim of other people's bitterness, ignorance, smallness or insecurities; remember, things could be worse. You could be one of them!

Should you decide to send this to a friend; Thank you. You may have touched their life in ways you will never know!

Now, you have a nice day...God

*God has seen you struggle, God says it's over.  
A blessing is coming your way.*

*If you believe in God, please tell this to friends and family.*

<http://www.christianchallengeandblessing.com>

# Happy Birthday to:

*Jonatan Ostrowski 19.6*  
*Danielle Tomasiuk 19.6*  
*Sara Wieczorek 20.6*  
*Janusz Bartosik 23.6*  
*Michał Olszewski 23.6*  
*Ania Selent 23.6*



## Kontakty/Linki:

## Contacts/Links:

Polski Kościół ADS / Polish SDA Church - Dandenong 03 9793 4007 [www.dandypolish.org.au](http://www.dandypolish.org.au)  
Polski Kościół ADS - Oakleigh 03 9569 0841  
Polski Kościół ADS - Wantirna 03 9887 0869  
Polski Kościół ADS - Adelaide [www.cpchurch.com.au](http://www.cpchurch.com.au)  
Kościół ADS w Rzeczypospolitej Polskiej [www.adwent.pl](http://www.adwent.pl)  
Kościół ADS - Warszawa Centrum [www.adwentysci.waw.pl](http://www.adwentysci.waw.pl)  
Victorian Conference [vic.adventist.org.au](http://vic.adventist.org.au)  
Seventh-day Adventist Church South Pacific [adventist.org.au](http://adventist.org.au)  
The Official Site of the Seventh-day Adventist Church Church [www.adventist.org](http://www.adventist.org)  
Adventist Mission [www.global-mission.org](http://www.global-mission.org)  
Sabbath School Network [www.ssnet.org](http://www.ssnet.org)

## Biuletyn:

## Bulletin:

Editor: Grace Jankiewicz 9700 2782 0418 595 414  
Print/copy: Piotr Paradowski

[graciela6@gmail.com](mailto:graciela6@gmail.com)

Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu - do wtorku, 9 pm

Bulletin notices deadline 9 pm Tuesday

